

John Deere gépkommu- nikációs rádió



KEZELÉSI UTASÍTÁS

John Deere gépkommunikációs rádió

OMPFP15141 KIADÁS B5 (HUNGARIAN)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Bevezetés

www.StellarSupport.com

MEGJEGYZÉS: A termék funkcióit esetleg nem mutatja be teljesen ez a dokumentum a nyomtatás után végzett termékmódosítások miatt. Működtetés előtt olvassa el a legújabb Kezelési utasítást és Gyors hivatkozási útmutatót. A kézikönyv példánya beszerezhető a márkakereskedőtől vagy a www.StellarSupport.com címen.

OUO6050,0000FB1 -35-10AUG10-1/1

Olvassa el ezt a kézikönyvet!

A kijelző/szoftver működtetése előtt ismerkedjen meg a biztonságos és megfelelő működtetéshez szükséges részegységekkel és eljárásokkal.

FONTOS: A következő GreenStar részegységek nem időjárásálló kivitelűek, ezért csak fülkével rendelkező erőgépeken használhatók. A

nem megfelelő használat érvénytelenítheti a garanciát.

- **Eredeti GreenStar kijelző és mobil processzor**
- **GreenStar kijelzők**
- **AutoTrac univerzális kormánykészlet**
- **John Deere gépkommunikációs rádió**

HC94949,00001DC -35-13DEC12-1/1

Tartalomjegyzék

	Oldal		Oldal
Biztonság			
Ismerje meg a biztonsági jeleket	05-1	EC megfelelési nyilatkozat	40-1
Értse a figyelmeztető szavakat	05-1	Azonosítási dátum kód	40-2
A biztonsági előírások követése	05-1	Vámunió – EAC	40-3
Gyakorolja a biztonságos karbantartást	05-2		
Használja megfelelően a fellépőket és a kapaszkodókat	05-2		
Kezelje az elektromos részegységeket és tartókat biztonságosan	05-3		
Az elektronikus kijelző helyes használata	05-3		
Áramütés és tűz megelőzése	05-4		
Erős, rádiófrekvenciás mezők hatásának elkerülése	05-4		
Kerülje az elektromos távvezetéseket	05-4		
Figyelmeztető rendelkezések a felhasználó számára			
Információk a felhasználó számára	10-1		
Egyesült Államok – A Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) figyelmeztetése a felhasználóhoz	10-1		
Kanada – Industry Canada figyelmeztetések a felhasználó számára	10-2		
Európai Közösség	10-3		
A rendszer áttekintése			
Működés leírása	15-1		
Részegységek	15-2		
A rádió beállítása			
Hálózat létrehozása	20-1		
Neve a hálózaton beállítása	20-7		
A hálózat működésének ellenőrzése	20-8		
A rádió átprogramozása			
A rádió szoftverének frissítése	25-1		
Hálózati adatok			
Hálózat lap	30-1		
Hálózat diagnosztika	30-2		
Hibakeresés			
Rádió hibaelhárítás	35-1		
Antenna csatlakozó kupak	35-2		
Műszaki adatok			
A rádió műszaki adatai	40-1		

*Eredeti utasítás Minden információ, illusztráció és műszaki adat, ami alapján
ez a kezelési utasítás készült, a kiadáskor rendelkezésre álló legújabb
információ volt. Az értesítés nélküli módosítás joga fenntartva.*

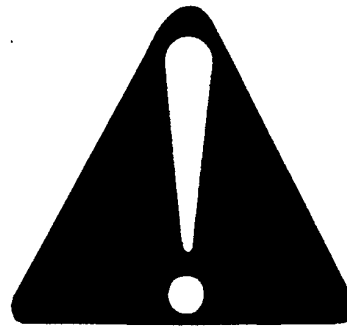
COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Biztonság

Ismerje meg a biztonsági jeleket

Ez egy veszélyt jelző szimbólum. Ha ezt a szimbólumot látja a gépen, vagy a Kezelési Utasításban, figyeljen a potenciális balesetveszélyre.

Kövesse a biztonsági előírásokat és a biztonságos üzemeltetés gyakorlatát.



DX,ALERT -35-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Értse a figyelmeztető szavakat

A — DANGER (vigyázat), WARNING (figyelem) és CAUTION (figyelmeztetés) — szavak a veszélyt jelző szimbólummal együtt láthatók. A DANGER szó jelzi a leg súlyosabb veszélyt.

A DANGER és WARNING biztonsági jelzések közvetlenül a veszélyforrás mellett vannak elhelyezve. Az általános előírások a CAUTION biztonsági jelzéseken találhatók. A CAUTION a Kezelési utasításban szintén biztonsági előírásokat jelöl.



DX,SIGNAL -35-03MAR93-1/1

TS187 —35—30SEP88

A biztonsági előírások követése

Figyelmesen olvassa el a gépen és a kezelési utasításban lévő biztonsági feliratokat, előírásokat. Tartsa a biztonsági jelzéseket jó állapotban. Cserélje le a sérült vagy a hiányzó biztonsági jelzéseket. Ügyeljen arra, hogy az új részegységek és alkatrészek el legyenek látva a megfelelő biztonsági jelzésekkel. A cserealkatrészekre való biztonsági jelzéseket beszerezheti a John Deere kereskedőnél.

Lehetnek további biztonsági információk azokon a részegységeken és alkatrészeken, amelyek beszállítóktól származnak, ezek nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

Tanulja meg, hogyan kell a gépet üzemeltetni és a kezelőszerveket működtetni. Ne engedje senkinek, hogy hozzáértés nélkül üzemeltesse a gépet.

Tartsa a gépet jó üzemi állapotban. A nem engedélyezett átalakítások ronthatják a gép működését, illetve biztonságát, és hatással lehetnek a gép élettartamára.



Ha nem érti a kezelési utasítás valamely részét és segítségre van szüksége, kérje a John Deere kereskedője segítségét.

DX,READ -35-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Gyakorolja a biztonságos karbantartást

Értse meg a karbantartási munkafolyamatot, mielőtt belekezdene. Tartsa a munkaterületet tisztán és szárazon.

Soha ne végezzen a gépen kenést, karbantartást, vagy beállítást, amíg az mozog. Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát a hajtott alkatrészekről. Kapcsoljon ki minden hajtást és a kezelőszervek működtetésével csökkentse le a nyomást. Süllyessze le a munkagépet a talajra. Állítsa le a motort. Távolítsa el a kulcsot. Várjon, amíg a gép lehül.

Biztonságosan rögzítsen minden részegységet, amit a munkavégzéshez fel kellett emelni.

Tartson minden alkatrészt jó állapotban és legyenek helyesen felszerelve. A sérüléseket javítsa meg azonnal. Cserélje ki a kopott, vagy törött alkatrészeket. Távolítsa el a gépre rakódott zsírt, olajat, vagy egyéb szennyeződést.

Az önjáró gépeken kösse le az akkumulátor negatív (-) sarkát, mielőtt beállításokat végezne a gép elektromos rendszerén, vagy hegesztene a gépen.

A vontatott munkaeszközökön kösse le az elektromos kábelt a traktorról, mielőtt az elektromos rendszer részeinek karbantartásába, vagy hegesztésbe kezd a gépen.



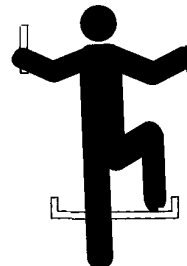
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -35-17FEB99-1/1

Használja megfelelően a fellépőket és a kapaszkodókat

A gépről történő lezuhanást előzze meg oly módon, hogy a fülkéből ki és beszálláskor mindig a géppel szemben álljon. A fellépőkkel, kapaszkodókkal és korlátokkal mindig 3 ponton érintkezzen.

Különösen óvatosan járjon el sáros, havas vagy nedves csúszós körülmények között. Tartsa tisztán, zsír és olajmentesen a fellépőket. A gépből történő kiszálláskor soha ne ugorjon ki. Soha ne próbáljon mozgó gépre fel-, illetve arról leszerelni valamit.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -35-12OCT11-1/1

Kezelje az elektromos részegységeket és tartókat biztonságosan

Az elektromos részegységek fel vagy leszerelése közben történő leeséskor súlyosan megsérülhet. Használjon létrát vagy kezelőállványt minden szerelési hely eléréséhez. A szerelésnél használjon szilárd és biztonságos talapzatot és fogózkodót. Ne végezze a részegységek le vagy felszerelését nedves vagy fagyos körülmények között.

Az RTK bázisállomás toronyra vagy magas építményre történő felszerelését vagy karbantartását képzett ipari alpinista végezze.

A munkaeszközökön használt műholdvevő antenna tartórúd felszereléséhez vagy karbantartásához használjon megfelelő emelőberendezést és viselje a szükséges védőeszközöket. Az antennatartó nehéz és nehézkesen szerelhető. Amikor a szerelési felület nem



érhető el a talajfelszínről vagy egy kezelő állványról, akkor a szerelést két személynek kell végezni.

DX,WW,RECEIVER -35-24AUG10-1/1

TSS249 —UN—23AUG88

Az elektronikus kijelző helyes használata

Az elektronikus kijelzők olyan másodlagos eszközök, amelyek segítik a kezelőt a táblán végzett műveletekben, növelik a kényelmet és szórakozási lehetőséget is biztosítanak. A kijelzők funkciók széles skáláját kínálják, számos különböző erőgép rendszeralkalmazásai használják azokat, és képesek együttműködni további másodlagos eszközökkel, például hordozható készülékekkel.

A másodlagos eszközök olyan eszközök, amelyekre nincs szükség az erőgép elsődleges funkcióinak végrehajtásához. Mindig a kezelő a felelős az erőgép biztonságos működtetéséért és irányításáért.

A munkagép üzemeltetése közbeni sérülések megelőzése érdekében:

- A kijelzőt a beszerelési utasítások szerint helyezze el. Ellenőrizze, hogy az eszköz biztonságosan van rögzítve és nem akadályozza a kezelő látóterét, és nem zavarja a gép kezelőszerveinek működtetését.
- Ne hagyja, hogy a kijelző elvonja a figyelmét. Mindig figyeljen oda arra, amit csinál. Figyeljen az erőgépre és annak környezetére.

- Ne módosítsa a beállításokat és ne használja a kijelző kezelőszerveinek hosszabb idejű működtetését igénylő funkciókat, amikor az erőgép mozgásban van. Az ilyen műveletek megkezdése előtt állítsa le a gépet egy biztonságos helyen, és kapcsolja parkolóállásba.
- Ne állítsa olyan magasra a hangerőt, hogy nem hallja a forgalom zaját vagy a megkülönböztető jelzéssel közlekedő járműveket.

A biztonságos működtetés érdekében előfordulhat, hogy a kijelző bizonyos funkciói le vannak tiltva mindaddig, amíg a gép mozgása nem korlátozott és/vagy nincs parkolóállásba kapcsolva. Ezen biztonsági funkció felülbíráltása törvénysértő lehet, emellett károkat, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A kijelző elérhető funkcióit az utasítások szerint használja, és kizárólag akkor, amikor ezt a körülmények biztonságosan lehetővé teszik. Másodlagos eszköz használatakor mindig tartsa be a biztonságos közlekedésre vonatkozó előírásokat, valamint az állami és helyi törvényeket.

RR94114,0001FFA -35-18DEC14-1/1

Áramütés és tűz megelőzése

Az akkumulátorról működő berendezések és más elektromos áramforrások rövidzárlat esetén áramütést, szikrákat vagy ívkisülést okozhatnak. Az elektromos rövidzárlat során az áramkörök égéseket okozó, vagy anyagokat meggyújtó vagy megolvasztó hőmérsékletekre melegedhetnek.

Az áramütés, égések okozta sérülések vagy a potenciális tűzveszély megelőzése érdekében mindig válassza le az akkumulátort vagy más áramforrást a berendezésről annak szervizelése vagy üzembe helyezése előtt:

- Vegye le az akkumulátor földkábelének (negatív (–) érintkező) saruját.
- Válassza le és vegye ki az akkumulátort.
- Kapcsolja ki a főakkumulátort és az egyéb áramforrásokat.
- Húzza ki az elektromos áramforrást a berendezésből.



Elektromos berendezések szerelésénél szigorúan tartsa be helyi szabványokat és rendelkezéseket.

HC94949,0000487 -35-27JAN14-1/1

PC12631—UN—04JUN10

Erős, rádiófrekvenciás mezők hatásának elkerülése

Az antennánál kerülje az erős, rádiófrekvenciás mezők hatása által okozott sérülést. A rendszer adás üzemmódja alatt ne érintse meg az antennát! Mindig kapcsolja le az antenna tápfeszültségét beszerelés vagy szervizelés előtt.

Az antenna legyen mindig legalább 20 cm (8 in.) távolságra a kezelőtől vagy a közelében álló más személyektől.



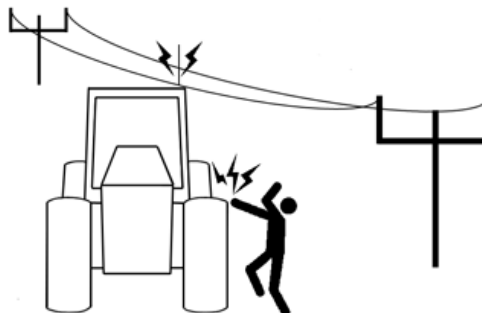
JS56696,0000C0E -35-11DEC12-1/1

PC12632—UN—04JUN10

Kerülje az elektromos távvezetéseket

A gép antennája a magassága miatt elérheti az alacsonyan kifeszített villanyvezetéseket. Kerülje az elektromos áramütés okozta sérülést:

- Maradjon távol a mélyen belógó elektromos vezetékektől a gép üzemeltetése vagy szállítása közben.



HC94949,0000488 -35-24JAN14-1/1

PC13658—UN—08NOV11

Információk a felhasználó számára

Ezt az eszközt a John Deere Ag Management Solutions által szállított állapotban kell működtetni. Az eszközön a John Deere Ag Management Solutions kifejezett írásos

engedély nélkül végzett bármilyen változtatás vagy módosítás a felhasználó működtetési engedélyeinek érvénytelenítését eredményezheti.

CZ76372,00003A2 -35-10DEC14-1/1

Egyesült Államok – A Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) figyelmeztetése a felhasználóhoz

Ez az eszköz megfelel az FCC Szabályok 15. részének. A működtetéskor teljesülnie kell az alábbi két feltételnek:

- (1) Az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és
- (2) az eszköz el kell fogadjon minden interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozót is.

Ez a berendezés az elvégzett vizsgálatok szerint megfelel az FCC szabályok 15. részében meghatározott A osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek. Ezek a határértékek azt a célt szolgálják, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferenciák ellen, amikor a berendezés kereskedelmi környezetben üzemel. Ez a berendezés rádiófrekvenciát állít elő, használ és

sugároz, ami az utasításoknak nem megfelelő telepítés és használat esetén káros interferenciát okozhat a rádióösszeköttetéseknel. Ezen berendezés működtetése lakókörnyezetben valószínűleg káros interferenciát okoz, mely esetben a felhasználónak a saját költségére meg kell szüntetnie a zavarást.

Rádiófrekvenciás (RF) kitettségre vonatkozó útmutatás

Ez a berendezés megfelel az FCC szabályozatlan környezetekhez meghatározott sugárzási kitettségi határértékeinek. A berendezést úgy kell üzembe helyezni és üzemeltetni, hogy a sugárzó forrás és a személyek között legalább 20 cm (8 in.) távolság legyen. A jeladót tilos más antennával vagy jeladóval együtt elhelyezni vagy üzemeltetni, kivéve, ha ez megfelel az FCC több jeladós termékekre vonatkozó előírásainak.

JS56696,0000C41 -35-10DEC14-1/1

Kanada – Industry Canada figyelmeztetések a felhasználó számára

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitters (IC: 6545A-XR2) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFP11422

Omnidirectional external antenna

5 dBi Gain

50 ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC20525—UN—10DEC14

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (IC: 6545A-XR2) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFP11422

Antenne externe omnidirectionnelle

5 dBi Gain

Impédance de 50 ohms

Exposition aux radiofréquences orientation

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

JS56696,0000C42 -35-10DEC14-2/2

PC20526—UN—10DEC14

Európai Közösség

A berendezés a 2402–2472 MHz frekvenciasávban üzemel. A helyi hatóságoknál érdeklődjön a 2,4 GHz vezeték nélküli hullámsávokra vonatkozó hatályos

előírásokról. Az állami szabályozások előírhatják a használat korlátozását a fenti frekvenciasávok egyes szeleteire.

HC94949,000015B -35-23OCT12-1/1

A rendszer áttekintése

Működés leírása

Gépkommunikációs rádió működési leírás

A gépkommunikációs rádió (Machine Communication Radio, MCR) egy 2,4 GHz frekvencián működő vezeték nélküli hálózati rádió, amely vezeték nélküli útválasztóként biztosítja a közvetlen adatcserét az egy hálózatba tartozó gépek között. A hálózatot olyan rádiók alkotják, melyek közvetlen rálátással adatokat ismételve továbbítanak más rádióknak, melyek ugyanazon a frekvencia csatornán vannak, 3 mérföld (4,8 km) nagyságú körzetben nagyteljesítményű rádiók esetén. A rádiók között továbbított adatok a hálózatba tartozó gépek sebességéről, a pozíciójáról és irányáról tartalmaznak információt. Ezeket az információkat a kijelzők Ethernet kapcsolaton át kapják meg, majd az aktivált gépszinkron funkcióval rendelkező 2630-as kijelző feldolgozza azokat a gép vezérlőegységeitől kapott további gépszinkron adatokkal együtt. A hálózat a logisztikai információk megosztását teszi lehetővé és segíti a gépek menet közben történő kiürítését.

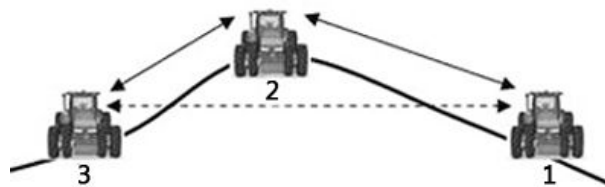
A beépítőkészletben megtalálható szűrőkészlettel kiküszöbölhetők az egyéb nagyteljesítményű vezeték nélküli eszközök, például a kereskedelmi célú frekvenciákon működő rádiók által okozott interferencia.

Megjegyzések a rálátással kapcsolatban

Az MCR rálátással működő rendszer. Az antennákat eltakaró, rálátást gátló akadályok, például fák, dombok, gépek részegységei stb. csökkentik a rendszer hatósugarát. A gépek közötti vizuális rálátás nem jelent egyben jó rádiós rálátást is. Előfordulhat például, hogy két erőgép jól látja egymást, de az antennák között a terepviszonyok miatt már nem megfelelő a rálátás, ami rossz vagy megszakadó hálózati kapcsolatot eredményez.

A többszörös MCR egy olyan hálós hálózatot hoznak létre, ahol minden rádió ismétlő rádióként funkcionál más rádiók számára. Az információ rádióról rádióra

PC16375 —UN—11DEC12



MCR háló hálózat

továbbítódik, amíg végül célba nem ér. Ha két kommunikálni próbáló rádió között nincs rálátás, a két rádióra rálátással rendelkező további rádiókon át továbbítható az információ. A elvet az ábra szemlélteti. Az 1. traktor kommunikálni próbál a 3. traktorral, de egy domb akadályozza a rálátást. A 2. traktor antennájának rálátása van mind az 1., mind a 3. traktorra, ezért a 2. traktor ismétlő adóként működik, és lehetővé teszi az információ átvitelét az 1. és a 3. traktor között.

Így a hálózat megbízhatósága a hálózatot alkotó rádiók számának növekedésével javulhat, hiszen a forrás és a cél között általában egynél több útvonal is lehet. Ami nagy segítséget jelenthet a logisztikai térképek szétküldése és frissítése során.

RW00482,000015E -35-24APR13-1/1

Részegységek

Rádió

Az MCR egy antenna csatlakozóval, egy Ethernet csatlakozóval és egy diagnosztikai LED-del van felszerelve.

A—Táp/adat (Ethernet)
B—Antenna (koax)

C—LED



PC14281 —UN—05DEC11

RW00482,00000FE -35-23APR13-1/4

Antenna

Az MCR antennája általában a fülke tetejére van felszerelve. Rálátása kell legyen a hálózat többi MCR antennájára. Az MCR antennát egy sárga sáv különbözteti meg a többi hasonló antennától.

A—Antenna

B—Koax csatlakozó



PC16324 —UN—04DEC12

RW00482,00000FE -35-23APR13-2/4

Felüláteresztő szűrő

A felüláteresztő szűrő a vezeték nélküli eszközök közötti lehetséges rádió interferencia csökkentésére használatos.

A—Felüláteresztő szűrő
B—TNC dugó

C—TNC csatlakozó

PC16659 —UN—05MAR13



Folytatás a következő oldalon

RW00482,00000FE -35-23APR13-3/4

Y-vezetékköteg

Az Y-vezetékköteg csatlakoztatja a gépkommunikációs rádió csatlakozót (A), az ethernet csatlakozókat (B) és a tápcsatlakozót (C).

A—Gépkommunikációs rádió csatlakozó
B—Ethernet csatlakozók
C—Tápfeszültség csatlakozó

D—Ethernet csatlakozó
E—Antenna csatlakozó



PC14500 —UN—25JAN12

RW00482,00000FE -35-23APR13-4/4

A rádió beállítása

Hálózat létrehozása

1. Győződjön meg róla, hogy a táp/adat kábel megfelelően csatlakozik (A). A rádión található LED (C) zölden világít a rádió bekapcsolt állapotában. A rádió üzembe helyezéséhez lásd a gépszinkron rádió beszerelési útmutatóját.

MEGJEGYZÉS: Az MCR LED a készülék megfelelő konfigurálásáig villog. Amikor a LED folyamatosan világít, a rádió helyesen van beállítva (a hálózat neve és az azonosító megvannak adva). A konfigurálása után a rádió készen áll hálózatot alkotó rádiókhoz való kapcsolódásra.

A—Táp/adat (Ethernet)
B—Antenna (koax)

C—LED



PC14281 —UN—05DEC11

RW00482,0000153 -35-19APR13-1/10

2. GS3 kijelzőn nyomja meg a Menü gombot, majd válassza ki a GS3 gombot.
3. Válassza ki a főmenü jobb szélén a Berendezés érintőgombot.

PC8663 —UN—08DEC14



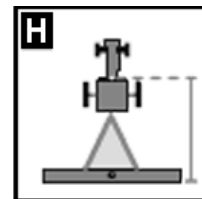
MENÜ gomb

PC12685 —UN—08DEC14



GreenStar 3 Pro gomb

PC8677 —UN—05AUG05



BERENDEZÉS érintőgomb

Folytatás a következő oldalon

RW00482,0000153 -35-19APR13-2/10

4. A Berendezés képernyőn válassza ki a Hálózat lapot.

A—Hálózat lap

GreenStar - Equipment

Machine Implement 1 **Network** ← A

Machine Type
Tractor

Machine Model

Machine Name

Connection Type

Machine Turn Radius
22.0 (ft)

Turning Sensitivity
70

COM Port

Offsets

0.0 (in) 0.0 (in) 0.0 (in)

Change Offsets

Recording Source

Coverage Only

Memory Used

PC14286 —UN—06DEC11

RW00482,0000153 -35-19APR13-3/10

5. Válassza a Hálózatok megtekintése elemet.

A—Hálózatok megtekintése

GreenStar - Equipment

Machine Implement 1 **Network**

My Name on Network

Network Name ----

Channel ----

Wireless Status Not Connected

Others in Network

View Networks

A

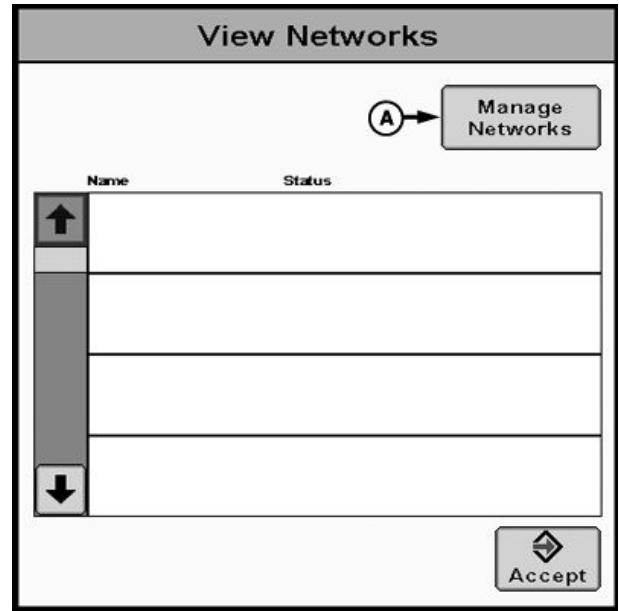
PC14287 —UN—06DEC11

Folytatás a következő oldalon

RW00482,0000153 -35-19APR13-4/10

6. Válassza ki a Hálózatok kezelése gombot.

A—Hálózatok kezelése

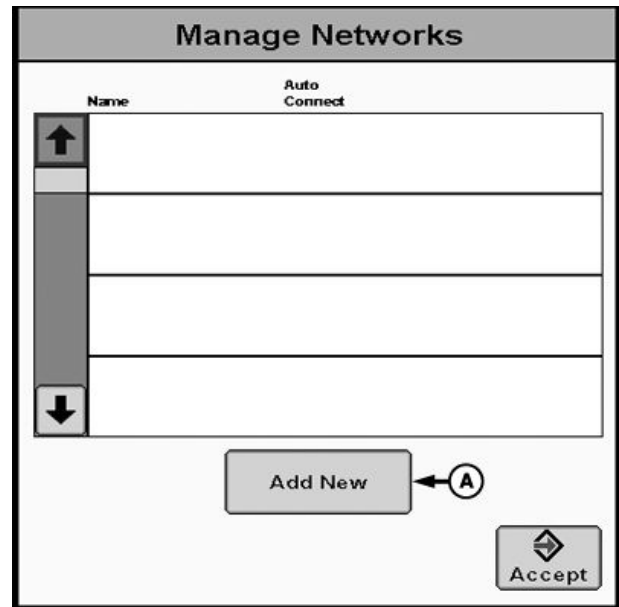


PC14288 —UN—06DEC11

RW00482,0000153 -35-19APR13-5/10

7. A Hálózatok kezelése képernyőn válassza az Új hozzáadása elemet.

A—Új hozzáadása



PC14288 —UN—06DEC11

Folytatás a következő oldalon

RW00482,0000153 -35-19APR13-6/10

8. Válassza ki a Hálózat neve mezőt, és a billentyűzeten gépelje be az új hálózat nevét. Ha begépelte, válassza ki az Elfogadás gombot.

MEGJEGYZÉS: A hálózat neve kötelezően 6-20 karakterből áll, tartalmazhat kisbetűt (a-z), számot (0-9), szóközt, kötőjelet és aláhúzást.

9. Válasszon csatornát a Hálózati adatok szerkesztése képernyőn

MEGJEGYZÉS: A csatornaválasztással kapcsolatos további részletekért lásd A rádió műszaki adatai fejezetet.

A—Hálózat neve

B—Csatorna

C—Elfogadás gomb

D—Billentyűzet

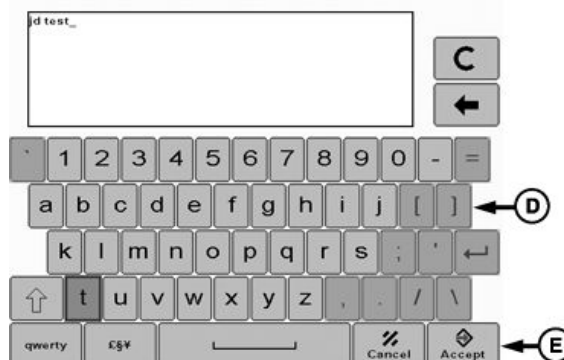
E—Billentyűzet Elfogadás gombja

Edit Network Information

Network Name: [Text Field] ← A

Channel: [Dropdown Menu showing C] ← B

[Cancel] [Accept] ← C



PC14290 —UN—06DEC11

PC14291 —UN—06DEC11

Folytatás a következő oldalon

RW00482,0000153 -35-19APR13-7/10

10. Ha megadta a hálózat nevét és a csatornát, válassza ki az Elfogadás gombot. A Hálózatok kezelése képernyőn megjelenik az új hálózat.

A—Hálózat neve
B—Csatorna

C—Elfogadás

PC14292 —UN—06DEC11

RW00482,0000153 -35-19APR13-8/10

11. A Hálózatok kezelése képernyőn válassza ki az Elfogad gombot. A Hálózatok megtekintése képernyőn megjelenik az új hálózat.

A—Elfogadás

PC14293 —UN—06DEC11

Folytatás a következő oldalon

RW00482,0000153 -35-19APR13-9/10

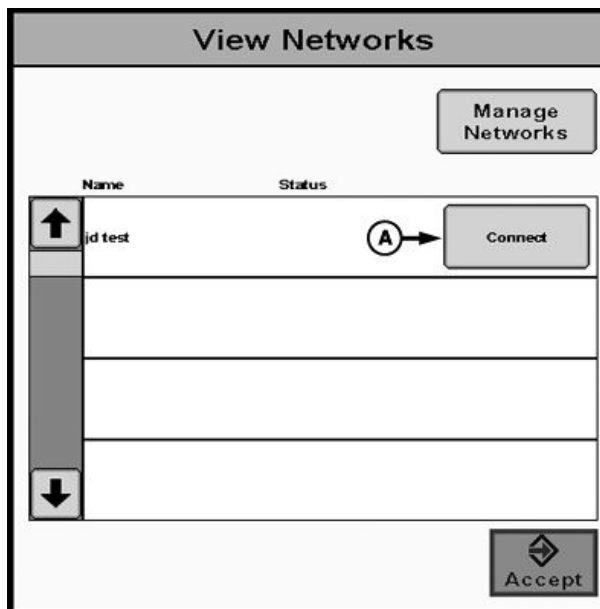
12. A kapcsolódáshoz válassza ki a hálózat neve mellett látható Csatlakozás gombot. Megjelenik egy állapotjel három nyíllal, amik kört alkotnak. Ez a lépés akár 90 másodpercet is igénybe vehet. Ez alatt (vagy utána) az Elfogadás gombot megnyomva visszatérhet a Hálózat lapra.

MEGJEGYZÉS: A csatlakozás alatt az adatátvitel (adatok importálása/exportálása) nem működik.

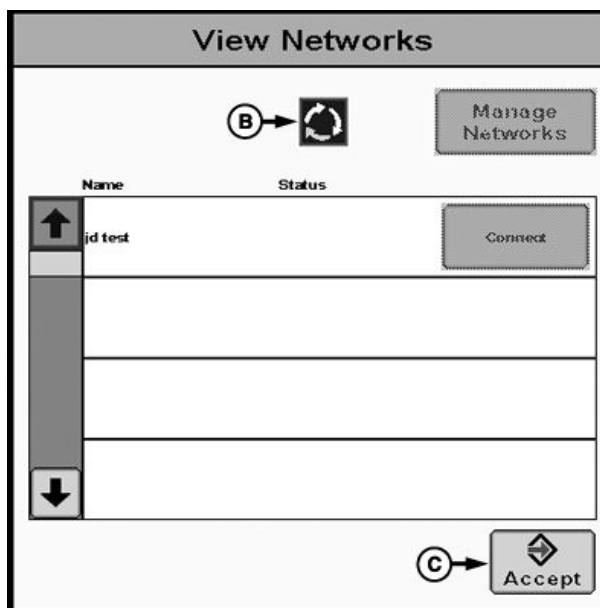
MEGJEGYZÉS: Mindegyik kijelző hálózat listájára fel kell venni a hálózatot. Ismételje meg az előző lépéseket, hogy új hálózatokat adjon hozzá az egyes kijelzőkhöz. A hálózatba tartozó összes erőgépnek ugyanarra a hálózatra kell csatlakoznia még akkor is, ha még senki sincs a hálózatban.

A—Csatlakozás
B—Állapot

C—Elfogadás gomb



PC14300 —UN—06DEC11



PC14295 —UN—06DEC11

RW00482,0000153 -35-19APR13-10/10

Nevem a hálózaton beállítása

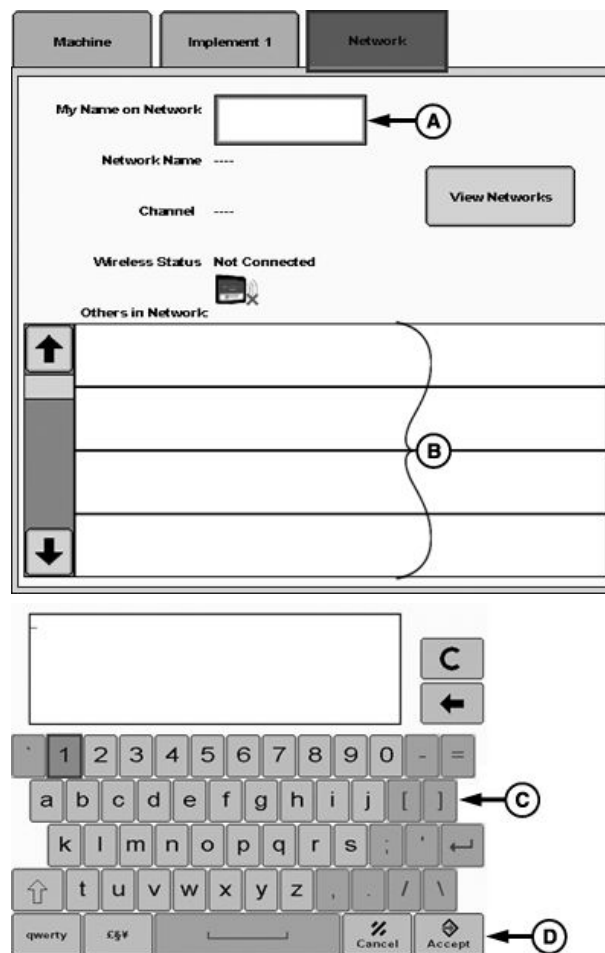
A Nevem a hálózaton (A) pontban beállított név jelenik meg a többi erőgép kijelzőjén ennek a gépnek a nevéként. Ez a név látható a Mások a hálózaton (B) listában és a képernyőn megjelenő térképeken.

MEGJEGYZÉS: A Nevem a hálózaton 0-8 karakterből állhat, tartalmazhat nagybetűt (A-Z), kisbetűt (a-z), valamint számot (0-9).

1. Válassza ki a Nevem a hálózaton mezőt, és gépeljen be a billentyűzeten (C) egy nevet az erőgép azonosításához.
2. Nyomja meg az Elfogadás gombot (D).

A—Nevem a hálózaton
B—Mások a hálózaton lista

C—Billentyűzet
D—Elfogadás gomb



PC20393—UN—10DEC14

PC20394—UN—10DEC14

SF04007,0000761 -35-10DEC14-1/1

A hálózat működésének ellenőrzése

A kommunikációhoz a hálózatban az erőgépek:

- ugyanazzal a hálózati névvel és csatornával rendelkező hálózathoz csatlakoznak
- a kommunikációs hatósugáron belül vannak, a gépeket nem takarja el egymástól semmi
- ugyanazzal a kijelző szoftver verzióval rendelkeznek
- ugyanazzal a rádió firmware verzióval rendelkeznek

A hálózaton található összes többi erőgép a Mások a hálózaton listán (A) látható.

A többi kijelzőn a listában olvasható név a Nevem a hálózaton menüpontban megadott név (B).

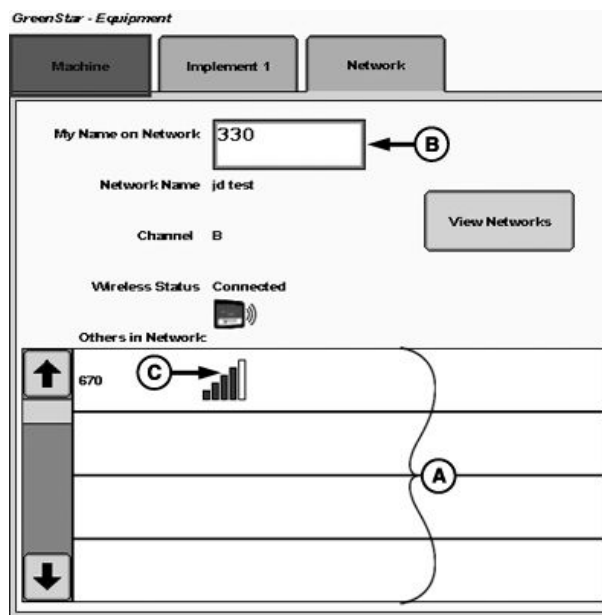
A többi erőgép akkor jelenik meg a listában, amikor a hatósugáron belülre kerülnek vagy belépnek a hálózatba.

A Mások a hálózaton listában az egyes erőgépek mellett megjelenő öt sáv a hálózat jelerősségét (C) mutatja.

A sávokat az Ön gépe és az adott erőgép közötti jelerősségtől függő szín tölti ki.

A—Mások a hálózaton lista
B—Nevem a hálózaton

C—Hálózat jelerőssége



PC14303 —UN—12DEC11

SF04007,0000762 -35-10DEC14-1/1

A rádió átprogramozása

A rádió szoftverének frissítése

1. Csatlakoztassa a rádiót a kijelzőhöz az Ethernet kábelrel, és kapcsolja be a rádiót.
2. Csatlakoztassa a rádió friss szoftverét tartalmazó USB meghajtót a GS3 kijelzőhöz. Kapcsolja be a kijelzőt.
3. Válassza ki a Menü gombot. Válassza ki az Üzenetközpontot. Válassza ki az Átprogramozás szoftvergombot.

A—Vezérlők listája

B—Eszköz átprogramozása

PC8663 —UN—08DEC14



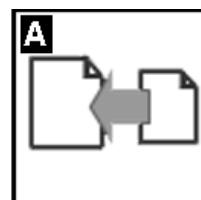
MENÜ gomb

PC12868 —UN—16SEP10



ÜZENETKÖZPONT gomb (Info ikonnal)

PC8665 —UN—05AUG05



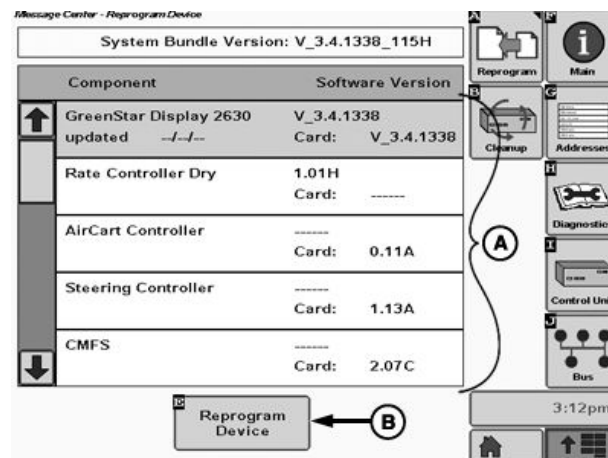
RÉSZEGYSÉGEK ÉS SZOFTVERVERZIÓK gomb

HC94949,00001AB -35-04DEC12-1/3

4. Tegye kiemeltté a vezérlők listájában az MCR elemet (A), és válassza ki az Eszköz átprogramozása gombot (B).

A—Vezérlők listája

B—Eszköz átprogramozása gomb



Folytatás a következő oldalon

HC94949,00001AB -35-04DEC12-2/3

PC13666 —UN—07DEC11

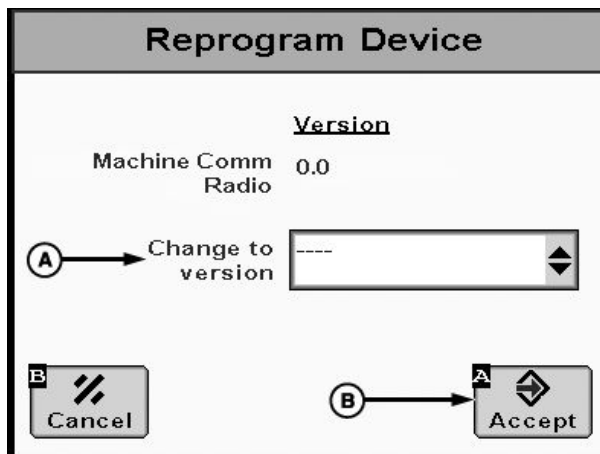
5. Válassza ki az új szoftververziót a Váltás az új verzióra (A) legördülő menüben.
6. A frissítés elindításához válassza ki az Elfogadás (B) gombot.

MEGJEGYZÉS: Ne dátumozza vissza a szoftvert.

A tápellátás megszakítása az újraprogramozás alatt frissítési hibát eredményezhet.

A—Váltás az új verzióra

B—Elfogadás gomb



PC13667—UN—07DEC11

HC94949.00001AB -35-04DEC12-3/3

Hálózati adatok

Hálózat lap

GreenStar - Equipment

Machine Implement 1 Network

(A) My Name on Network **MyName** (E) View Networks

(B) Network Name **NETWORKNAME**

(C) Channel **60** (F) % Channel Usage

(D) Wireless Status **Connected**

Others in Network

Machine1 Machine2 Machine3 Machine4

(G)

Hálózat lap

A—Nevem a hálózaton
B—Hálózat neve

C—Csatorna
D—Rádió állapot
E—Hálózatok megtekintése

F—Csatorna minőségjelző
G—Egyebek a hálózati listában

Nevem a hálózaton

- Ez a név látható a többi gép Mások a hálózaton listáján. További tájékoztatásért lásd: Nevem a hálózaton beállítása.

Hálózat neve

- Az aktuálisan csatlakozó hálózat neve. Ha nincs csatlakozó hálózat, "----" látható. További tájékoztatásért lásd: Hálózat létrehozása.

Csatorna

- Az aktuálisan csatlakozó hálózat kommunikációs csatornája. Ha nincs csatlakozó hálózat, a mező üres. További tájékoztatásért lásd: A rádió műszaki adatai.

Rádió állapot

- Csatlakozott állapotot mutat, amikor az Ön gépe legalább egy másik géppel kommunikál. További tájékoztatásért lásd: A hálózat működésének ellenőrzése és Rádió hibaelhárítás.

Hálózatok megtekintése

- Válassza ki hálózathoz való csatlakozáshoz vagy hálózatról történő lekapcsolódáshoz. Itt hozhat létre, szerkeszthet és törölhet hálózatokat. További tájékoztatásért lásd: Hálózat létrehozása.

Csatorna minőségjelző

A csatorna minőségjelző sáv a legjobb csatorna kiválasztásában segít. Ha a sáv piros, váltson másik csatornára.

- Zöld – Jó
- Sárga – Határértékű
- Piros – Rossz

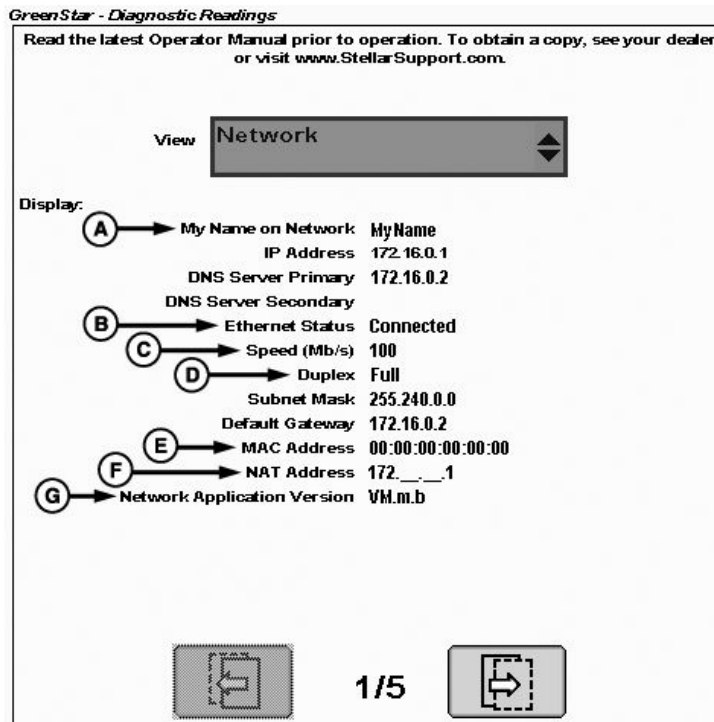
Mások a hálózaton lista

- A lista minden sora egy szomszédos erőgép. Először a szomszéd neve (a másik kijelzőn beállított Nevem a hálózaton) jelenik meg. A második információ a gép jelerőssége.

RW00482,0000155 -35-19APR13-1/1

PC16407—UN—13DEC12

Hálózat diagnosztika



GS3 hálózat diagnosztika, 1. oldal

A—Nevem a hálózaton
B—Ethernet állapot

C—Sebesség
D—Duplex
E—MAC cím

F—NAT cím
G—Hálózati alkalmazás verziója

Nevem a hálózaton

- Ez a név látható a többi jármű "Mások a hálózaton" listáján. További tájékoztatásért lásd: Nevem a hálózaton beállítása.

Ethernet állapot

- "Csatlakoztatva" felirat látható, ha a 2630 rákapcsolódott egy MCR, MTG vagy más Ethernet-képes eszközre.

Sebesség

- A 2630 Ethernet kapcsolatának a sebességét mutatja. Az érték normál esetben "100" Mb/s. Ha itt "10" látható, akkor hibás lehet valamelyik Ethernet kábel, a 2630 hardvere, vagy az MCR hardvere.

Duplex

- Normál üzem esetén ennek az értéke "Teljes". Ha itt "Fél" látható, akkor hibás lehet valamelyik Ethernet kábel, a 2630 hardvere, vagy az MCR hardvere.

MAC cím

- A 2630 egyedi azonosítója a hálózaton. Az összes kijelzőnek egyedi MAC címmel kell rendelkeznie.

NAT cím

- A 2630 egyedi azonosítója a hálózaton. Az összes kijelzőnek egyedi NAT címmel kell rendelkeznie.

Hálózati alkalmazás verziója

- Verziószám a kommunikációs kapcsolathoz. A hálózaton található összes kijelzőnek és eszköznek azonos (vagy kompatibilis) verziószámmal kell rendelkeznie.

Folytatás a következő oldalon

HC94949,00001B2 -35-13DEC12-1/3

PC13679—UN—12DEC11

GreenStar - Diagnostic Readings

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

View

Network

MCR Information:

A	IP Address	172.____.3
	NAT Address	172.____.3
B	Uptime	dd hh:mm:ss
C	Firmware Version	1.04A
	Firmware Part Number	PFPXXXXXX
	Assembly Part Number	PFAXXXXXX
	Serial Number	SSSSSSSS



3/5



GS3 hálózat diagnosztika, 3. oldal

A—NAT cím
B—Hasznos idő

C—Firmware verzió

NAT cím

- Az MCR egyedi azonosítója a hálózaton. Az összes MCR egységnek egyedi NAT címmel kell rendelkeznie.

Hasznos idő

- Az MCR folyamatos üzemideje. Az MCR a gép gyújtásának minden le- és felkapcsolásakor alaphelyzetre áll. Ha a folyamatos üzemidő jelentősen eltér a gyújtás bekapcsolása óta eltelt időtől, az vezetékhibára vagy konfigurációs hibára utal.

Firmware verzió

- Az MCR egységre telepített szoftver verziója. A hálózaton található összes MCR egységnek azonos firmware verzióval kell rendelkeznie. Az MCR átprogramozásával kapcsolatban lásd: A rádió szoftverének frissítése.

Folytatás a következő oldalon

HC94949,00001B2 -35-13DEC12-2/3

GreenStar - Diagnostic Readings

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

View

MCR DHCP:

Server Status Enabled
 Address Range 172.16.0.16-172.16.0.30
 Subnet Mask 255.240.0.0
 Default Gateway 172.16.0.2
 DNS Server Primary 172.16.0.2
 DNS Server Secondary ---

MCR Wireless:

(A) → Network Name NETWORKNAME
 (B) → Channel C
 (C) → Connection Status Enabled
 (D) → Packet Tx 18064
 (E) → Packet Rx 648128
 (F) → MAC Address 00:00:00:00:00:00

 **4/5** 

GS3 hálózat diagnosztika, 4. oldal

A—Hálózat neve
 B—Csatorna

C—Kapcsolat állapota
 D—Csomag Tx

E—Csomag Rx
 F—MAC cím

Hálózat neve

- Az aktuálisan csatlakozó hálózat neve. Ha nincs csatlakozó hálózat, "----" látható. További tájékoztatásért lásd: Hálózat létrehozása.

Csatorna

- Az aktuálisan csatlakozó hálózat kommunikációs csatornája. Ha nincs csatlakozó hálózat, a mező üres. További tájékoztatásért lásd: A rádió műszaki adatai.

Kapcsolat állapota

- "Engedélyezve" felirat látható ha hálózathoz csatlakozik, még akkor is, ha nem látható egyik gép sem. "Letiltva" felirat látható, ha az egység levált a hálózatról.

Csomag Tx

- Az MCR egységről továbbított üzenetek száma.

Csomag Rx

- Más MCR egységektől fogadott üzenetek száma.

MAC cím

- Az MCR egyedi azonosítója a hálózaton. Az összes MCR egységnek egyedi MAC címmel kell rendelkeznie.

PC13681—UN—12DEC11

HC94949,00001B2 -35-13DEC12-3/3

Hibakeresés

Rádió hibaelhárítás

Tünet	Probléma	Megoldás
A rádió nem jelenik meg a kijelzőn	A rádió nem kap áramot	Ellenőrizze a táp/Ethernet kábeleket, gondoskodjon a megfelelő csatlakozásról. A rádió csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A LED zöld fénye jelzi a megfelelő áramellátást.
	Beállítás	Ellenőrizze a Kapcsolat állapotát a diagnosztika 1. oldalán. Ha a rádió be van kapcsolva és hálózatra csatlakozott, akkor az Állapot normál esetben Engedélyezve. Ellenőrizze, hogy a kijelzőn a legfrissebb szoftver fut.
A rádió nem jelenik meg a TÖBBI kijelzőn	Hibás a hálózat beállítása	Az összes rádiónak AZONOS hálózati névvel és csatornával rendelkező hálózathoz kell csatlakozniuk ahhoz, hogy kommunikálhassanak egymással.
A rádió hatósugara kicsi	Hibás az antenna, vagy a kábele	Ellenőrizze a rádió és az antenna közti koax kábel épségét és az antenna megfelelő rögzítettségét. Ellenőrizze az antenna épségét.
	Kevés a feszültség	Ellenőrizze, hogy az Ethernet kábel biztonságosan csatlakozik a rádióhoz. Ellenőrizze, hogy a rádió LED-je zölden világít.
	Külső zavarforrás hatása	A jelet külső jelforrás zavarhatja. Próbáljon másik csatornára kapcsolni (a hálózatban minden gépnek át kell kapcsolnia a kommunikáció fenntartása végett).
	Akadály az erőgépek között	Az MCR rálátással működő rendszer. Az antennákat eltakaró, rálátást gátló akadályok (fák, dombok, gépek részegységei stb.) csökkentik a rendszer hatósugarát.
A jelerősséget mutató sávok nulla értéket jeleznek	Indirekt gépek	Az MCR rálátással működő rendszer. Az MCR korszerű hálózati funkciókat is használ arra, hogy olyan gépekkel kommunikáljon, melyeket nem lát közvetlenül de más, a hálózatban lévő másik ismétlő rádiók segítségével elér. Ilyen esetben a nulla térerő nem jelent hibát.
	Hibás az antenna, vagy a kábele	Ellenőrizze az antenna megfelelő csatlakozását.

Tünet	Probléma	Megoldás
A felhasználó nem képes leválni a hálózatról	Nincs kommunikáció a kijelzővel	Ellenőrizze az Ethernet kábel megfelelő csatlakozását.
Az MCR LED-je villog	A rádió nem csatlakozik hálózathoz.	A LED villogása megszűnik, mihelyt a rádió csatlakozott egy hálózathoz. Ha a rádió kapcsolata megszakad a hálózattal, a LED a rádió lekapcsolásáig folyamatosan tovább világít.
Csökkent vagy egyáltalán nincs rádiós kapcsolat	Más eszközök okozta interferencia	A rádiós eszközök, például a kereskedelmi célú frekvenciákon működő rádiók, vezeték nélküli kamerák és mobil adótornyok zavarhatják az MCR-ek alkotta hálózat működését, a jel erősségének csökkenését vagy a kapcsolat megszakadását okozva. Próbáljon átkapcsolni másik csatornára (a sikeres kommunikációhoz a hálózat összes csomópontját át kell kapcsolni).

RW00482,0000156 -35-19APR13-2/2

Antenna csatlakozó kupak

Az antenna csatlakozók szennyeződése a rádió teljesítményének csökkenését okozhatja. Gondoskodjon a rádión és tetőn található antenna csatlakozók védelméről, ha az antenna nincs csatlakoztatva. Ha az

antennát szállítás vagy tárolás miatt el kell távolítani, a John Deere javasolja, hogy használja a rádióantenna csatlakozó eredeti kupakját, hogy megőrizze a csatlakozó megfelelő üzemállapotát.

CZ76372,00003AD -35-12DEC11-1/1

Műszaki adatok

A rádió műszaki adatai

MEGJEGYZÉS: A működési hatótáv biztosításához használni kell a mellékelt antennát. Antenna nélkül a rádió kapcsolódási hatósugara 0,9 m (3 ft.).

Nagy teljesítményű rádió működési hatótávolság: 4,8 km (3 mi) rálátással.

Kis teljesítményű rádió működési hatótávolság: 2,4 km (1.5 mi) rálátással.

Csatorna azonosítása (ID)	A	B	C
Csatorna száma	1	5	9
Középfrekven- ciák (MHz)	2412	2432	2452

JS56696,0000C39 -35-13NOV14-1/1

EC megfelelési nyilatkozat

**Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.**

Alulírott ezennel kijelentem, hogy a

Termék: John Deere gépkommunikációs rádió

megfelel az összes vonatkozó rendelkezésnek, valamint az alábbi irányelvek alapvető követelményeinek:

Irányelv	Szám	Hitelesítési módszer
Rádió és távközlési végberendezésekre vonatkozó (R&TTE) irányelv	1999/5/EK	III. függelék

A termék megfelel a következő szabványoknak, illetve egyéb előírásoknak:

ETSI EN 300 328 V1.8.1
ETSI EN 301 489-3 V4.1.1
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1
ETSI EN60950-1 második kiad.
ISO 14982:2009
1999/519/EK

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163

Tanúsítvány kiadásának helye: Urbandale,
Iowa

Név: Ryan White

A tanúsítvány kiadásának ideje: 2014.
november 10.

Beosztás: Development Manager Communication &
Automation

Gyártó egység: John Deere Intelligent Solutions Group

DXCE01 —UN—28APR09



SF04007,0000760 -35-18DEC14-1/1

Azonosítási dátum kód

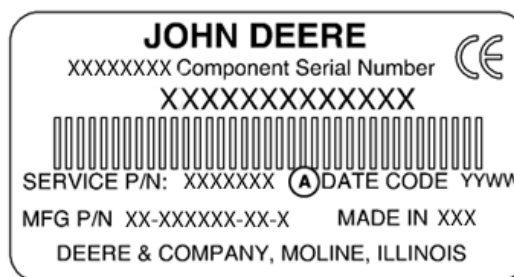
Használja a dátumkódot (A) a termékcímkén a gyártás dátumának azonosításához. Az "YY" (B) a gyártás évének utolsó két számjegyét jelöli; a "WW" (C) a gyártási év naptári hetének számát jelöli.

MEGJEGYZÉS: A gyártási hét száma 01-53 között lehet.

Dátum kód		
YY	Gyártási év utolsó két számjegye	Például: 11 = 2011 12 = 2012 13 = 2013
WW	Gyártási év naptári hetének száma	Például: 01, 02, 03...53

A—Dátumkód (Gyártás időpontja)
B—Gyártási év utolsó két számjegye

C—Gyártási év naptári hetének száma



Példa termékcímkére

PC17574 —UN—16AUG13

DATE CODE **YY** **WW**
(B) (C)

Dátumkód példa

HC94949,0000342 -35-23AUG13-1/1

PC17568 —UN—16AUG13

Vámunió – EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Machine Communication Radio
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Радиомодуль John Deere для машин
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC200578—UN—15DEC14

PC20252—UN—13NOV14

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Машинаның байланыс радиосы
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы,
"Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.



PC20245—UN—13NOV14

RW00482,0000443 -35-15DEC14-2/2

Index

	Oldal		Oldal
A		R	
A hálózat működésének ellenőrzése	20-8	Rádió konfigurálás	
A rádió átprogramozása		A hálózat működésének ellenőrzése	20-8
A rádió szoftverének frissítése	25-1	Hálózat létrehozása	20-1
A rádió műszaki adatai	40-1	Nevem a hálózaton	20-7
A rádió szoftverének frissítése	25-1	Részegységek	15-2
B		S	
Biztonság, Lépcsők és kapaszkodók		Szabályozási figyelmeztetés	10-1
Használja megfelelően a fellépőket és a		Európai Közösség	10-3
kapaszkodókat	05-2	Szövetségi Kommunikációs Bizottság	
E		Figyelmeztetések a felhasználó számára	10-1
EC megfelelési nyilatkozat	40-1	F	
F		Figyelmeztetések a felhasználó számára	
Industry Canada	10-2	Szövetségi Kommunikációs Bizottság	10-1
G		G	
Gépkommunikációs rádió		A rádió átprogramozása	25-1
A rádió átprogramozása	25-1	Hálózat diagnosztika	30-2
Hálózat diagnosztika	30-2	Hálózat lap	30-1
Hálózat lap	30-1	Hibakeresés	35-1
Hibakeresés	35-1	Működés leírása	15-1
Működés leírása	15-1	Műszaki adatok	40-1
Műszaki adatok	40-1	Rádió konfigurálás	20-1
Rádió konfigurálás	20-1	Részegységek	15-2
Részegységek	15-2	H	
H		Hálózat diagnosztika	30-2
Hálózat diagnosztika	30-2	Hálózat lap	30-1
Hálózat lap	30-1	Hálózat létrehozása	20-1
Hálózat létrehozása	20-1	Hibaelhárítás	
Hibaelhárítás		Antenna csatlakozók	35-2
Antenna csatlakozók	35-2	Hibakeresés	
Hibakeresés		Gépkommunikációs rádió	35-1
Gépkommunikációs rádió	35-1	I	
I		Industry Canada	
Industry Canada		Figyelmeztetések a felhasználó számára	10-2
Figyelmeztetések a felhasználó számára	10-2	M	
M		Működés leírása	15-1
N		N	
Nevem a hálózaton	20-7		

Műszaki információk

A javítási utasítások a John Deere kereskedőtől beszerezhetők. Ezen információk egy része elektronikus adathordozón szerezhető be, mint a CD lemezek, és nyomtatott formában. Több módon lehet megrendelni. Forduljon a John Deere kereskedőjéhez. Hívja a **1-800-522-7448** számot, ha hitelkártyával rendel. Keressen az interneten a <http://www.JohnDeere.com> oldalon. Legyen Önnél a típus, a sorozatszám és a termék neve.

A rendelkezésre álló információk az alábbiak:

- Az **ALKATRÉSZ KATALÓGUSOK** tartalmazzák a gép alkatrészeit robbantott ábrákkal, hogy könnyebben be tudja azonosítani a megfelelő alkatrészt. Hasznos az össze- és a szétszerelés során is.
- A **KEZELÉSI UTASÍTÁSOK** a biztonsági, üzemeltetési, karbantartási és javítási információkat tartalmazzák. Ezek a kezelési utasítások és a gépen található biztonsági feliratok az Ön nyelvén is hozzáférhetőek lehetnek.
- A **KEZELÉSI VIDEÓKAZETTÁK** a biztonsági, üzemeltetési, karbantartási és javítási főbb információkat mutatják be. Ezek a kazetták több nyelven és formátumban is elérhetőek lehetnek.
- A **JAVÍTÁSI UTASÍTÁSOK** a gépének a javítási információit tartalmazzák. Megtalálhatóak benne a műszaki adatok, az illusztrált össze- és szétszerelési folyamatok, hidraulika olaj áramlási diagramok, bekötési rajzok. Egyes termékekhez külön utasítás van a javításhoz és a diagnosztikához. Egyes részegységek, mint a motorok, külön kezelési utasításban vannak leírva.
- Az **ALAPISMERETI KÉZIKÖNYVEK** alapvető információt tartalmaznak a gyártótól függetlenül:
 - A Mezőgazdasági Alapok (Agricultural Primer) sorozat növénytermesztési és állattenyésztési technológiákat tartalmaznak, olyan témákkal, mint a számítástechnika, az internet és a precíziós gazdálkodás.
 - A Farmgazdálkodás (Farm Business Management) sorozat valós problémákat vizsgál és nyújt gyakorlati megoldásokat a marketing, a pénzügy a gépvásztás és a teljesítés területén.
 - A javítási alapok kézikönyvek bemutatják, hogy hogyan kell nem közúti járműveket javítani és karbantartani.
 - A gépüzemeltetési alapok kézikönyvek elmagyarázzák a gép képességeit és a beállításokat, hogyan lehet a gép teljesítményét javítani, és hogyan lehet a szükségtelen szántóföldi műveleteket elkerülni.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT97

DX,SERV LIT -35-31JUL03-1/1

A John Deere biztosítja Önnek a folyamatos munkát

A John Deere az Ön szolgálatára áll

A VEVŐI ELÉGEDETTSÉG fontos a John Deere számára.

Kereskedőink törekszenek az azonnali és hatékony alkatrész ellátásra és szerviz szolgáltatásra:

- Karbantartási és cserealkatrészek a gépének a támogatására.
- Képzett szerelők és a szükséges diagnosztikai és javító szerszámok az Ön gépének javításához.



TS201 —UN—15APR13

VEVŐI ELÉGEDETTSÉG PROBLÉMA KEZELÉSI FOLYAMAT

Az Ön John Deere kereskedője elkötelezett a gép támogatásában és az előforduló problémák megoldásában.

1. A kereskedő felkeresésekor legyen felkészülve a következő információkkal:

- Gép típus és termékazonosító szám
- A vásárlás dátuma
- A probléma természete

2. Beszélje meg a problémát a kereskedő szervizvezetőjével.

3. Ha nem tud segíteni, magyarázza el a problémát a kereskedés vezetőjének és kérjen segítséget.

4. Ha a probléma továbbra is fenn áll, és a kereskedése nem tudja megoldani, kérje meg a kereskedést, hogy bvegyék fel a kapcsolatot a John Deere-rel segítség végett. Vagy vegye fel a kapcsolatot az Mg-i Vevőszolgálattal a 1-866-99DEERE (866-993-3373) számon, vagy írjon e-mailt a www.deere.com/en_US/ag/contactus/ címre.

DX,IBC,2 -35-02APR02-1/1

